

## 工程与制造岗位需求

### E&M position requirements

#### Nachfrage nach E&M Arbeitsstellen

##### 1、职位名称：装焊工程师/Position Title: Welding Engineer/Job-Titel: Schweißingenieur

###### ◇岗位职责/ Job Description/Stellenbeschreibung

根据现场反馈信息和三坐标测量报告及时分析和解决现生产中出现的问题；To analyse and solve the product problem based on feedback and CMM report. Probleme in der Produktion rechtzeitig analysieren und lösen nach den Rückmeldungen und dem Messungsbericht

根据质量部考核信息和喷漆、总装车间反馈信息进行分析、解决，并写出问题解决报告 To analyse the product problem based on audit report from QM and feedback from painting and assembly, and make the solve report. nach Überprüfungsinformationen durch die Qualitätsabteilung und den Rückmeldungen von Lackierungs- und Rohbauabteilung Probleme analysieren und lösen, einen Bericht über Problemlösung schreiben

根据产品和工艺路线更改通知单及时更新工艺卡 To up data the SWI based on process and CN. nach Produkten und dem technologischen Verfahren Mittelungsblätter ändern und technologische Karten aktualisieren

根据现场问题和产品部门下发的TSA制定临时工艺卡 To establish the temp SWI based on TSA from PE. nach Problemen an der Arbeitsstätte und TSA von der Produktsabteilung zweitweilige technologische Karten machen

负责产品的年度型工艺换发 To take chage process updata of annual type. Arten von Produkten jährlich erneuern

参与新产品的引进和新产品的试装 New product fetch in and try out. neue Produkte einführen und prüfen

对生产工人进行必要的培训 Training operators das notwendige Training des Personals durchführen

参与合理化建议工作，促进工作创新 To push the continuance improvement an der Arbeit der Rationalisierungsvorschläge beteiligt sein, die Innovation fördern

###### ◇任职条件/ Job qualification/ Voraussetzungen

本科或以上学历，车辆工程，发动机，机械，自动化，材料等相关专业；Bachelor degree or above, major in Vehicle engineering, engine, machinery, automation, materials, etc. zumindest Bachelorzeugnis haben, Wagenbau, Motor, Mechanik, Automatisierung, Material als Hauptfach lernen

两年以上汽车行业相关模块工作经历；At least 2 years auto experience zumindest 2 Jahre Erfahrungen im Automobil Bereich

英语能够熟练运用于工作岗位；Fluent in English Englisch fließend anwenden

熟练使用常用办公软件；Familiar with computer skills Computer Software gewandt benutzen

富有责任感，开诚布公，团队精神突出，工作思路清晰。Strong sense of responsibility, be frank and sincere, good team work spirit, clear thinking. Verantwortungsbewusst, ehrlich und offen, Teamgeist und klare Arbeitsgedanken haben

##### 2、职位名称：冲压工程师/Position Title: /Stamping Engineer/Job-Titel: Ingenieur im Bereich Stanz

###### ◇岗位职责/ Job Description/Stellenbeschreibung

为日常模具等工装设施的维修提供技术支持，制定技术方案，提供技术资料和现场技术服务等工作。To support the daily frock and equipment maintenance, establish the technical project, technical data support and in line technical support. Für die Pflege der täglichen Formwerkzeuge und der anderen Werkzeuge technische Unterstützung bieten, technische Programme entwickeln, technische Informationen und technischer Vor-Ort-Service bieten

负责冲压车间工艺规程的制定，并监督其贯彻实施。To take charge of stamping SWI establishing and monitor the implement. Regeln für den technologischen Prozess ausarbeiten und durchführen

负责解决生产过程中出现的工艺技术问题，对模具和材料的使用、操作方法等提供技术指导 To take charge of technical problem solve, technical instructor of material and die. technologische Probleme bei der Produktion lösen, technische Hinweise für die Anwendung und Bedienung der Formwerkzeuge und Materialien geben

负责车间现生产所需的工艺文件准备工作，及有关国产化、年度换型和新产品的工艺管理工作 To prepare the process document, document management of localization, annual type change and new type production. verantwortlich für die Vorbereitungsarbeit der technologischen Dokumente sowie technologische Veränderungen und das technologische Management neuer Produkte

负责工程更改、质量攻关和模具改造工作的计划和实施，引进先进技术，提高工艺水平。To take charge of CN, plan and implement die change improvement, to fetch the new technical, and improvement the process. verantwortlich für den Produktionsprozess, die Qualität und die Umwandlung der Formwerkzeuge, fortgeschrittene Technik einführen und das technologische Niveau erhöhen

负责新老模具验证计划的制定和实施。To take charge of the die audit planning and implement. Verantwortlich für die Abnahme alter und neuer Formwerkzeuge

对车间技术人员和模修人员进行培训和业务指导，提高技术人员的技术水平。Training the technician and the skilled worker to improvement the technical ability. die Techniker und Formwerkzeug-Pfleger trainieren, das technische Niveau des Personals erhöhen

对现场生产操作人员进行培训，确保工艺管理制度的落实和生产操作水平的不断提高。Training the operators to ensure the management system be implement and the operate skill improved. das Bedienungspersonal trainieren, die Durchführung von Prozess-Management-System gewährleisten, das Produktionsniveau nachhaltig erhöhen

做好维修记录和工艺文件、资料的管理工作，方便日常工作进行。To manage the maintenance record, SWI, and documents. Management der Pflege-Dokumente und Daten zur Erleichterung der täglichen Arbeit

◇任职条件/ Job qualification/ Voraussetzungen

本科或以上学历，车辆工程，发动机，机械，自动化，材料等相关专业；Bachelor degree or above, major in Vehicle engineering, engine, machinery, automation, materials, etc. zumindest Bachelorzeugnis haben, Wagenbau, Motor, Mechanik, Automatisierung, Material als Hauptfach lernen

两年以上汽车行业相关模块工作经历；At least 2 years auto experience zumindest 2 Jahre Erfahrungen im Automobil Bereich

英语能够熟练运用于工作岗位；Fluent in English Englisch fließend anwenden

熟练使用常用办公软件；Familiar with computer skill Computer Software gewandt benutzen

富有责任感，开诚布公，团队精神突出，工作思路清晰。Strong sense of responsibility, be frank

and sincere, good team work spirit, clear thinking. Verantwortungsbewusst, ehrlich und offen, Teamgeist und klare Arbeitsgedanken haben

### **3、职位名称：喷漆工程师/Position Title: /Painting Engineer/Job-Titel: Lackierung Ingenieur**

#### **◇岗位职责/ Job Description/Stellenbeschreibung**

负责对生产现场进行工艺技术服务，及时解决生产过程中出现的问题。对生产过程中出现的质量问题及技术问题进行分析研究，制定整改计划，进行有效改进。To provide the services about process and technology in production field and settle down the problem timely during production process. To analyze and research. technologische Unterstützung für die Arbeitsstätte bieten, Probleme in der Produktion rechtzeitig lösen, Probleme in Bezug auf die Qualität und Technik analysieren, den Plan umwandeln und verbessern

贯彻落实 ISO9000 质量管理体系标准，保证质量管理体系的有效运行。To implement the criterion of ISO9000 in an effort to ensure an effective running of this quality management system. ISO9000 Qualitätsmanagement-System durchführen und die effektive Wirkung dieses Systems gewährleisten

负责检查确认车间所辖区域工艺纪律执行的情况，对执行中存在的问题及时纠正、整改，保证生产运行中工艺的完整性及一致性。Being responsible for inspecting the implementing process principles in the areas under control of paint shop; to connect the problems in carrying out these principles to ensure an integrity and sameness of process in running this production. technologische Disziplin in der Werkstatt durchführen, Probleme bei der Durchführung rechtzeitig lösen, die Integrität und Konsistenz des Fertigungsprozesses garantieren

对年度型变化的车型进行工艺的验证，并做好新的工艺文件修订及存档工作。To verify and approve the process of those cars under a model change in this year, and also accordingly make some changes in the corresponding files and store these files. die Technologie für die Autos unter einem jährlichen Modellwechsel validieren, neue technologische Dokumente und Daten anordnen

对年度型变化的车型进行工艺的论证，做好新的工艺的培训工作；在试装过程中进行工艺指导，试装后进行工艺总结并提出改进意见。Being responsible for the discussion and approval about the new crafts in new products, to provide training on these new crafts; to give some instruction and guide about the new craft during the trial assembly process, after the trial assembly, to make a summary about the crafts and then put forward your ideas for improvement. zuständig für die Diskussion und Zulassung der neuen Produkte und das Training über neue Technologie; technologische Anleitung bei der Probe geben, Vorschläge zur Verbesserung der Technologie geben

负责车间所管辖区域作业指导书的编制工作以及工艺文件的修订、存档、培训工作。To compile a guide manual in the areas controlled by the paint shop, and renovate and store the craft files; finally to provide training. Anweisungsbuch für die Werkstatt ausarbeiten, zuständig für die Überarbeitung der technologischen Dokumente und deren Archiv

做好生产过程中工艺参数的收集工作，为保证生产工艺能力及质量改进提供依据。To collect the craft parameters in production process, which will provide proof and criterion for ensuring the production capability and quality improvement Prozessparameter bei der Produktion sammeln, theoretische Beweise für die Qualität der Technologie bieten

做好新工艺、新材料及技术创新工作，以提高涂装工艺性及质量。To innovate new process, new material and innovation technology to improve process level of point and assembly and

quality. an der Innovation neuer Technologie, Materialien und Technik arbeiten, die Technologie und Qualität erhöhen

关注行业新动向, 积极参与相关的涂装年会等交流会, 引进新工艺, 缩短公司与外部的技术差别, 提高自身的专业水平。To attach attention to new direction in this industry, actively take part in the related annual meeting about paint-assembly and other exchanges; To Introduce new process so as to shrink the gap about technology between our company and others and to enhance our own specialized level. neue Trends der Branche verfolgen, an den Kommunikationssitzungen teilnehmen, neue Technik einführen, technische Unterschiede zwischen dem Unternehmen und anderen Unternehmen dieser Branche verringern, das eigene Niveau erhöhen

◇任职条件/ Job qualification/Voraussetzungen

大学本科及其他以上学历 Bachelor (应为国内 211 院校或同类标准的海外院校, 优先考虑出国留学 From 211-Engineering Universities of China or similar standards institutions overseas, Students studied abroad is preferred.) zumindest Bachelorzeugnis haben (das Studium an 211-Engineering Univesitäten in China absolvieren, Studierende im Ausland werden bevorzugt)

车辆化工, 化学工程与工艺, 高分子化学, 有机化学及其相关学科 Chemical of vehicle, chemical engineering and process, high polypore material, organic chemistry and correlation subject Automobilchemie, Chemietechnik, makromolekulare Chemie, organische Chemie und andere relevante Fächer studieren

2 年以上从事汽车涂装工艺管理工作 More 2 years experience of management of paint process mehr als 2 Jahre Erfahrungen im Bereich Lackierung

精通涂装行业知识, 了解汽车生产制造知识 Be well know of paint process and vehicle manufacture Lackierung-Kenntnisse und Wagenbau-Kenntnisse besitzen

初级职称 Assistant engineer Assistent Ingenieur

具有生产作业管理、工艺流程、产品知识等方面的专业培训经历 Be trained of produce management, process and production knowledge Kenntnisse über Produktion Management, Prozess und Produkte besitzen

熟悉使用常用计算机办公软件、英语熟练、具有很强的沟通协调能力、能运用管理知识快捷地处理本岗位的工作。Be good at MS soft, fluent English, ability of communication, and can work with correlative knowledge Office Software gewandt benutzen, Englisch fließend anwenden, gute Kommunikationsfähigkeiten haben, die Arbeit schnell übernehmen mit dem Management-Wissen

**4、职位名称: 总装工程师/Position Title: /Assembly Engineer/ Job-Titel: Montage Ingenieur**

◇岗位职责/ Job Description/Stellenbeschreibung

负责所辖直产工段产品的装配工艺规程编制、修改工作。To establish and updata the SWI. Regeln der Montage der direkten Produktion ausarbeiten und überarbeiten

负责产品年度型换型的工艺技术准备工作, 必要时提出工装设计任务书, 并参与工装的验收工作。process and technical supporting for the new type transfer, participate in the frock check and accept. zuständig für die Vorbereitungsarbeit der jährlichen Produktserneuerung, einen Montageentwurf herstellen, sich an Werkzeugprüfungen beteiligen

指导直产工人严格执行工艺, 并进行工艺培训, 做好员工培训记录, 对保证产品质量的各种工艺措施要文件化。To coach the operators implement SWI, training and make the record, improvement production quality and process documenation. direkte Produktion-Arbeiter bei der

Durchführung der Technologie anleiten, Technologie Ausbildung vornehmen, das Ausbildungsprotokoll des Personals aufnehmen, Dokumentierung der technologischen Maßnahmen zur Gewährleistung der Produktsqualität

积极做好生产现场的服务工作, 及时处理生产中出现的技术问题, 掌握主管产品零部件的工艺执行情况。Shop floor service, solve the technical problem, monitor the implement of part process. an der Arbeitsstätte aktiv bedienen, technische Probleme bei der Produktion lösen, zuständig für die Durchführung der Ersatzteile der Produkte

与有关部门一道参与工艺纪律检查工作, 掌握主管产品工艺纪律执行情况。participate in the process audit, monitor the process implementation. mit den zuständigen Abteilungen bei der Diszipliniertheit zusammenarbeiten

负责 KD 件变化表的维护与实施工作, 保证其准时性、准确性的实施。Take charge KD parts changes maintencance and implement. Tabelle der KD Teile pflegen und ihre Genauigkeit garantieren

参与新产品的工艺性审查和工艺方案的制定工作。participate in the new production process audit and establish the process. den Prozess neuer Produkte überprüfen, technologische Programme ausarbeiten

参与工序质量控制工作, 出现问题时, 及时分析原因并采取措施, 将稳定措施纳入正式工艺文件。participate in the quality control, analyse the root cause and implement improvement process, and up data the SWI. die Qualität des Produktsprozesses kontrollieren, Gründe der vorkommenen Probleme analysieren und Maßnahmen treffen, Stabilitätsmaßnahmen förmlich dokumentieren

◇任职条件/ Job qualification/ Voraussetzungen

本科或以上学历, 车辆工程, 发动机, 机械, 自动化, 材料等相关专业; Bachelor degree or above, major in Vehicle engineering, engine, machinery, automation, materials, etc. zumindest Bachelorzeugnis haben, Wagenbau, Motor, Mechanik, Automatisierung, Material als Hauptfach lernen

两年以上汽车行业相关模块工作经历; At least 2 years auto experience zumindest 2 Jahre Erfahrungen im Automobil Bereich

英语能够熟练运用于工作岗位; Fluent in English Englisch fließend anwenden

熟练使用常用办公软件; Familiar with computer skills Computer Software gewandt benutzen

富有责任感, 开诚布公, 团队精神突出, 工作思路清晰。Strong sense of responsibility, be frank and sincere, good team work spirit, clear thinking. Verantwortungsbewusst, ehrlich und offen, Teamgeist und klare Arbeitsgedanken haben

**5、职位名称: 维修工程师/Position Title: /Maintenance Engineer/Job-Titel: Pflege Ingenieur**

◇岗位职责/ Job Description/ Stellenbeschreibung

每日现场巡检设备, 及时处理发现的问题并反馈信息。Audit the equipment daily. Solve the problem in time and feedback. täglich an der Arbeitsstätte Maschinen überprüfen, Probleme lösen und Rückmeldungen behandeln

每日了解生产的品种和数量, 清楚每日生产对设备工装动能的需求。Realize the type and quantity of the production and the power requirment daily. täglich über Art und Menge der Produkte Bescheid wissen, von der Nachfrage der täglichen Produktion nach der kinetischen Energie wissen

所有工作均应符合安全操作规程，不违章操作和违章指挥。Monitor the process implement of operators. die Arbeit den Sicherheitsregeln entsprechen, keineswegs gegen diese Regeln verstoßen

指导维修工进行设备维修。(日常故障和计划修理)coach the maintenance operator Maschinen warten

每日做好设备巡检和设备维修的记录并符合要求。Daily equipment audit and make maintenance record. das Protokoll über die tägliche Überprüfung und Instandhaltung der Maschinen aufnehmen

掌握责任区设备的原理及构造，及时有效地解决设备出现的故障和技术问题。对设备出现突发故障应预先制定应急对策以减少对车间生产的影响。Mastery the equipment theory and constitution in area,solve the equipment problem,and make the risk solve forecast. das Prinzip und die Struktur der Maschinen im Zuständigkeitsbereich beherrschen, Maschinenfehler effektiv beseitigen und technische Probleme lösen, Notfallmaßnahmen für einen plötzlichen Ausfall der Maschine festlegen

按期检测标定设备并做好记录符合 ISO9000 要求 Measure and audit the equipment and make record as the require of ISO9000. die Ausrüstungen regelmäßig überprüfen, das Protokoll der ISO9000-Forderung entsprechend aufnehmen

分析设备使用状况，制定预见性检修计划和修理方案。(月计划)Analyse the equipment status, make the risk solve forecast (monthly plan). die Verwendungssituation der Maschinen analysieren, vorbeugende Programme für Instandhaltung und Reparatur ausarbeiten

了解备件库存情况，合理制定备件补充计划。Realize the storage status, make the spare parts supplement plan. Bescheid über den Bestand der Ersatzteile wissen, einen Plan für die Ergänzung der Ersatzteile vernünftig machen

制定设备大修技术要求和修理方案，参与设备验收。To make the maintenance standard and maintenance plan. Participate in the equipment audit. Regeln und Programme der Maschinenreparatur ausarbeiten, sich an der Abnahme der Maschinen beteiligen

◇任职条件/ Job qualification/ Voraussetzungen

本科或以上学历，车辆工程，发动机，机械，自动化，材料等相关专业；Bachelor degree or above, major in Vehicle engineering, engine, machinery, automation, materials, etc. zumindest Bachelorzeugnis haben, Wagenbau, Motor, Mechanik, Automatisierung, Material als Hauptfach lernen

两年以上汽车行业相关模块工作经历；At least 2 years auto experience zumindest 2 Jahre Erfahrungen im Automobil Bereich

英语能够熟练运用于工作岗位；Fluent in English Englisch fließend anwenden

熟练使用常用办公软件；Familiar with computer skills Computer Software gewandt benutzen

富有责任感，开诚布公，团队精神突出，工作思路清晰。Strong sense of responsibility, be frank and sincere, good team work spirit, clear thinking. Verantwortungsbewusst, ehrlich und offen, Teamgeist und klare Arbeitsgedanken haben

## 6、职位名称：电气工程师/Position Title: /Electrical Engineer/Job-Titel: Elektroingenieur

◇岗位职责/ Job Description/ Stellenbeschreibung

负责车间设备维修机械及电气方面工作的技术服务和指导工作，制定维修方案并协助实施。Equipment maintenance service and coach. Make and implement the maintenance plan.

verantwortlich für die Arbeit der technischen Dienste bei der Wartung der Maschinen, die Instandhaltungsprogramme ausarbeiten und durchführen

负责设备维护保养、检修计划的制定，并监督实施。Daily maintenance, formulate maintenance planning, monitor the implement. verantwortlich für die Instandhaltung der Maschinen, Reparatur-Planung machen und deren Durchführung verfolgen

负责备品备件管理的技术准备工作，同时落实精益理念，降低维修成本 To prepare the spare parts, fulfil the lean production, cost down. verantwortlich für die technischen Vorbereitungen für das Management der Ersatzteile, Lean-Konzept umsetzen, Reparaturkosten reduzieren

负责设备技术革新和技术改造的组织和实施，积极引进先进技术，提高设备维护水平。To take charge of continucance improvement, improve the equipment efficiency. verantwortlich für die Organisation und Durchführung der Ausrüstungsinnovation, neue Technik aktiv einführen, das Instandhaltungsniveau der Ausrüstungen erhöhen

认真做好设备的维修、维护记录，并做到准确细致，达到现行质量审核体系要求。Equipment maintenance, recording, meet the quality system requirement. Protokolle über die Instandhaltung der Maschinen gut aufnehmen, die bestehenden Qualitätsstandards befriedigen

对车间新设备的采购提供技术支持。Technical support of new equipment purchasing. technische Unterstützung für den Einkauf neuer Maschinen in der Werkstatt bieten

负责车间设备维修人员的技术培训和提高工作的实施。Training the maintenance operator. verantwortlich für die technische Ausbildung des Wartungspersonals

协助进行设备资料的管理工作，做到有序、科学管理，方便使用。Management the equipment documents, make it easy to use. die Verwaltung der Ausrüstungen und Daten unterstützen, die ordentliche und wissenschaftliche Verwaltung garantieren

◇任职条件/ Job qualification/ Voraussetzungen

本科或以上学历，车辆工程，发动机，机械，自动化，材料等相关专业；Bachelor degree or above, major in Vehicle engineering, engine, machinery, automation, materials, etc. zumindest Bachelorzeugnis haben, Wagenbau, Motor, Mechanik, Automatisierung, Material als Hauptfach lernen

两年以上汽车行业相关模块工作经历；At least 2 years auto experience zumindest 2 Jahre Erfahrungen im Automobil Bereich

英语能够熟练运用于工作岗位；Fluent in English Englisch fließend anwenden

熟练使用常用办公软件；Familiar with computer skills Computer Software gewandt benutzen

富有责任感，开诚布公，团队精神突出，工作思路清晰。Strong sense of responsibility, be frank and sincere, good team work spirit, clear thinking. Verantwortungsbewusst, ehrlich und offen, Teamgeist und klare Arbeitsgedanken haben

## **7、职位名称：机械工程师/Position Title: /Mechanical Engineer/Maschinenbauingenieur**

◇岗位职责/ Job Description/ Stellenbeschreibung

负责车间设备维修工作的技术服务和指导工作，制定维修方案并协助实施。To take charge of the maintenance technical service and direction. Make and implement the plan. verantwortlich für die Arbeit der technischen Dienste bei der Wartung der Maschinen, die Instandhaltungsprogramme ausarbeiten und durchführen

负责设备维护保养、检修计划的制定，并监督实施。Daily maintenance, formulate maintenance planning, monitor the implement. verantwortlich für die Instandhaltung der Maschinen, Reparatur-Planung machen und deren Durchführung verfolgen

负责备品备件管理的技术准备工作，同时落实精益理念，降低维修成本 To prepare the spare parts, fulfil the lean production, cost down. verantwortlich für die technischen Vorbereitungen für das Management der Ersatzteile, Lean-Konzept umsetzen, Reparaturkosten reduzieren

负责设备技术革新和技术改造的组织和实施，积极引进先进技术，提高设备维护水平。To take charge of continucance improvement, improve the equipment efficiency. verantwortlich für die Organisation und Durchführung der Ausrüstungsinnovation, neue Technik aktiv einführen, das Instandhaltungsniveau der Ausrüstungen erhöhen

认真做好设备的维修、维护记录，并做到准确细致，达到现行质量审核体系要求。Equipment maintenance, recording, meet the quality system requirement. Protokolle über die Instandhaltung der Maschinen gut aufnehmen, die bestehenden Qualitätsstandards befriedigen  
对车间新设备的采购提供技术支持。Technical support of new equipment purchasing. technische Unterstützung für den Einkauf neuer Maschinen in der Werkstatt bieten

负责车间设备维修人员的技术培训和提高工作的实施。Training the maintenance operator. verantwortlich für die technische Ausbildung des Wartungspersonals

协助进行设备资料的管理工作，做到有序、科学管理，方便使用。Management the equipment documents, make it easy to use. die Verwaltung der Ausrüstungen und Daten unterstützen, die ordentliche und wissenschaftliche Verwaltung garantieren

◇任职条件/ Job qualification/ Voraussetzungen

本科或以上学历，车辆工程，发动机，机械，自动化，材料等相关专业；Bachelor degree or above, major in Vehicle engineering, engine, machinery, automation, materials, etc. zumindest Bachelorzeugnis haben, Wagenbau, Motor, Mechanik, Automatisierung, Material als Hauptfach lernen

两年以上汽车行业相关模块工作经历；At least 2 years auto experience zumindest 2 Jahre Erfahrungen im Automobil Bereich

英语能够熟练运用于工作岗位；Fluent in English Englisch fließend anwenden

熟练使用常用办公软件；Familiar with computer skills Computer Software gewandt benutzen

富有责任感，开诚布公，团队精神突出，工作思路清晰。Strong sense of responsibility, be frank and sincere, good team work spirit, clear thinking. Verantwortungsbewusst, ehrlich und offen, Teamgeist und klare Arbeitsgedanken haben